



## AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

### Nachtragskredit für neue Turngeräte

Im März 2024 hat die Firma Alder + Eisenhut AG die Turngeräte in unserer Turnhalle geprüft. Dabei wurde festgestellt, dass ein Sprungbock sowie die Sprungkissen und eine Niedersprungmatte nicht mehr weiter zu benutzen und auszuwechseln sind.

Im Budget 2024 ist der Ersatz nicht vorgesehen. Der Sprungbock muss jedoch nicht ersetzt werden, da ein kleiner und ein grosser noch vorhanden sind. Da die restlichen Utensilien von verschiedenen Vereinen sowie auch von der Schule benötigt werden, hat der Gemeinderat deshalb für deren Ersatz einen Nachtragskredit über CHF 3'943 genehmigt.

### Erteilung von Baubewilligungen

#### Im Vereinfachten Verfahren

Gisler Robert, Sonnenstr. 13, 9313 Muolen |  
Neubau Erdsonde | Grundstück Nr. 829,  
Sonnenstrasse, Wohnzone W2a

#### Meldevorgang nach Art. 18a RPG/Art. 32a RPV

Suppiger Urs und Beatrix, Sonnenstr. 5, 9313  
Muolen | Neubau PV-Anlage | Grundstück  
Nr. 907, Grosswies, Wohnzone W2a

Sieber Karl Guido und Prisca, Grosswiesstr. 11,  
9313 Muolen | Neubau thermische Solaranlage  
| Grundstück Nr. 814, Grosswies, Wohnzone  
W2a

GEMEINDERAT

## WAHLEN

Am **Sonntag, 14. April 2024**, finden folgende Wahlen statt:

### Kantonale Wahlen

1. Zweiter Wahlgang Erneuerungswahlen des Kantonsrates und der Mitglieder der Regierung
2. Zweiter Wahlgang Ersatzwahl einer nebenamtlichen Richterin oder eines nebenamtlichen Richters des Kreisgerichtes St.Gallen

### Urnenöffnungszeiten

Sonntag, 14. April 2024, 10.00 - 11.00 Uhr, im Gemeindehaus.

### Briefliche Stimmabgabe

Alle stimmberechtigten Personen können ihre Stimmen ab Erhalt des Abstimmungsmaterials brieflich abgeben. Die briefliche Stimmabgabe kann an jedem Ort rechtzeitig der Poststelle übergeben oder am Sonntag bis 11.00 Uhr am Wohnsitz in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung eingeworfen werden. Briefliche Stimmen können auch den Stimmzählenden an der Urne übergeben werden.

### Fehlende Stimmunterlagen

Diese können bis Freitag, 12. April 2024, 14.00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Vielen Dank für Ihre Stimmabgabe.

STIMMBÜRO

PET-Getränke  
flaschen

Jede Flasche zählt!



## ANMELDEPROZESS FÜR E-VOTING

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Muolen können ab der Abstimmung vom 9. Juni 2024 elektronisch abstimmen und wählen. Für die Nutzung des elektronischen Stimmkanals ist eine einmalige Anmeldung erforderlich.

Den Stimmberechtigten, die sich für E-Voting angemeldet haben, wird künftig bei jedem Urnengang das Stimmmaterial sowohl für die elektronische Stimmabgabe wie auch für die bisherigen Kanäle (brieflich und Urne) zugesendet. An- und Abmeldungen sind jederzeit möglich und werden berücksichtigt, wenn sie spätestens 8 Wochen vor dem Wahl- oder Abstimmungssonntag vorgenommen werden. Die Anzahl von Anmeldungen ist limitiert und die Anmelde-möglichkeit wird gesperrt, sobald 30% des Elektorats erreicht werden.

### So funktioniert die Anmeldung

1. URL [anmeldeverfahren.e-voting.sg.ch](http://anmeldeverfahren.e-voting.sg.ch) aufrufen
2. Daten eingeben und Anmeldung bestätigen
3. Schriftliche Bestätigung per Post erhalten

### Voraussetzungen

Für die Anmeldung benötigen Sie Ihre AHV-Nummer.

### Weitere Informationen zum E-Voting

[e-voting.sg.ch](http://e-voting.sg.ch) und auf dem folgenden Flyer.

## FUNDBÜRO MUOLEN

Ein Schlüssel wurde an der Winkensteigerstrasse gefunden.



Die Besitzerin oder der Besitzer kann sich bei der Gemeindeverwaltung unter Tel. 058 228 68 68 melden.

FUNDBÜRO

Kanton St.Gallen und  
St.Galler Gemeinden



**Abstimmen und Wählen  
geht jetzt auch digital**

## So melde ich mich an

E-Voting ist ein ergänzendes Angebot zu den bisherigen Stimmkanälen. Für die Nutzung des elektronischen Stimmkanals ist eine einmalige Anmeldung nötig, die nur wenige Klicks erfordert.



Hier den QR-Code einscannen und dann mit dem Anmeldeprozess starten.  
[anmeldeverfahren.e-voting.sg.ch](http://anmeldeverfahren.e-voting.sg.ch)

### Anmeldefrist

An- und Abmeldungen sind jederzeit möglich und werden berücksichtigt, wenn sie spätestens 8 Wochen vor dem Wahl- oder Abstimmungssonntag vorgenommen werden.

### Die Schritte kurz erklärt:



Scannen Sie den QR-Code und starten Sie die Anmeldung.



Geben Sie Ihre Daten ein und bestätigen Sie die Anmeldung.



Sie erhalten in Kürze eine schriftliche Bestätigung Ihrer Anmeldung per Post.

Bei Fragen können Sie sich gerne bei unserem Support melden:  
[+41 58 229 10 10](tel:+41582291010) / [support@sg.ch](mailto:support@sg.ch)

Mehr Informationen zum Stimmkanal E-Voting finden Sie unter:  
[e-voting.sg.ch](http://e-voting.sg.ch) / [evoting-info.ch](mailto:evoting-info.ch)

## HANDÄNDERUNGSMITTEILUNGEN 1. QUARTAL 2024

Veräusserer/in	Erwerber/in	GS-Nr.	Objekt
<b>Ebnetter Bruno</b> Schöntal 461 9313 Muolen	<b>Jakob Hofer AG</b> Kreuzlinger Stras- se 149 8587 Oberaach	80	Schöntal 461 Wohn- und Geschäftshaus Vers.-Nr. 461, Lagergebäude Vers.-Nr. 794, Werkstattgebäude Vers.-Nr. 295 mit 1'886 m <sup>2</sup> Boden
<b>Käsereigenossen- schaft Muolen-Dorf</b> c/o Gallus Faller Dorfstrasse 23 9313 Muolen	<b>hceberle ag</b> Dorfstrasse 38 9313 Muolen	61	Dorfstrasse 38 Käserei/Verkauf/Wohnung Vers.-Nr. 541, Schwei- nestall Vers.-Nr. 29 mit 2'092 m <sup>2</sup> Boden
<b>Kempf Rudolf</b> Winkensteig 483 9313 Muolen	<b>Schwitzer Ernst</b> Winkensteig 299 9313 Muolen	1082	Tobelwisen, Winkensteig Scheune Vers.-Nr. 482 mit 60'505 m <sup>2</sup> Boden
<b>Rüfenacht Friedrich, Erbengemeinschaft</b> c/o Rüfenacht Alfred Rotzenwil 403 9313 Muolen - Gesamteigentum -	<b>Rüfenacht Daniel</b> Blidegg 3 9220 Bischofszell	643	Rotzenwil Scheune Vers.-Nr. 411, Remise, Garage Vers.- Nr. 752 mit 52'718 m <sup>2</sup> Boden
<b>Rüfenacht Friedrich, Erbengemeinschaft</b> c/o Rüfenacht Alfred Rotzenwil 403 9313 Muolen - Gesamteigentum -	<b>Rüfenacht Urs von Büren Janine</b> Oberegg 429 9220 Bischofszell - ME zu je ½ -	645	Rotzenwil 410 Wohnhaus Vers.-Nr. 410 mit 2'760 m <sup>2</sup> Boden
<b>Rüfenacht Friedrich, Erbengemeinschaft</b> c/o Rüfenacht Alfred Rotzenwil 403 9313 Muolen - Gesamteigentum -	<b>Brühlmann Rosma- rie</b> Hauptstrasse 58 8588 Zihlschlacht	553	Felben 43'137 m <sup>2</sup> Boden
<b>Rüfenacht Friedrich, Erbengemeinschaft</b> c/o Rüfenacht Alfred Rotzenwil 403 9313 Muolen - Gesamteigentum -	<b>Brühlmann Heidi</b> Hauptstrasse 78 8588 Zihlschlacht	642	Oberzelg 49'499 m <sup>2</sup> Boden
<b>Brühlmann Heidi</b> Hauptstrasse 78 8588 Zihlschlacht	<b>Brühlmann Roland</b> Hauptstrasse 78 8588 Zihlschlacht	642	Oberzelg 49'499 m <sup>2</sup> Boden

Im Weiteren wurden im Grundbuch eingetragen:

- 0 Verkauf, Tausch oder Abtretung unter Mindestfläche bzw. Mindestanteil
- 0 Erbgänge, Untererbgänge
- 0 Namensänderungen, Firmaänderungen, Sitzverlegungen, Umwandlung Rechtsform
- 2 Grundstückeilungen / Grundstücksvereinigungen / Grenzverlegungen
- 0 Begründungen / Änderungen Stockwerkeigentum / Miteigentum / subj.-dingl. Miteigentum

### Abkürzungen:

ME = Miteigentum  
GS = Grundstück

## ÖFFENTLICHER VORTRAG „HIRNVERLETZUNG – ES KANN JEDEN TREFFEN“

In Zusammenarbeit mit der Organisation FRAGILE Ostschweiz laden wir alle interessierten Personen zum Vortrag „**Hirnverletzung – es kann jeden treffen**“ (ein Betroffener erzählt...) ein.

Referent: Ruedi Eberhard (ehemaliger Polizist)  
Präsident FRAGILE Ostschweiz



Datum: **Mittwoch, 1. Mai 2024**  
20.00 Uhr – ca. 22.00 Uhr

Wo: Vereinslokal Muolen, Dorfstr. 31

Wir freuen uns auf Sie!



## PRO SENECTUTE

### Wechsel in der Stellenleitung

Die zehn Gemeinden Andwil, Degersheim, Flawil, Gaiserwald, Gossau, Häggenschwil, Muolen, Niederbüren, Waldkirch und Wittenbach liegen in der Zuständigkeit der Pro Senectute Regionalstelle Gossau & St. Gallen Land. Nach über 21 Jahren Tätigkeit bei der Pro Senectute, davon elf Jahre als Stellenleiterin, geht Monika Bischof-Wiesli in Pension. Am 1. April 2024 hat Frau Beate Göller Stieger die Leitung der Regionalstelle übernommen. Frau Göller ist diplomierte Sozialarbeiterin und war zuletzt als Ressortleiterin bei den Sozialen Diensten der Stadt St. Gallen tätig.

Weitere Informationen dazu sowie den soeben erschienenen **Jahresbericht 2023** finden Sie auf unserer Homepage [www.sg.prosenectute.ch/go-stl](http://www.sg.prosenectute.ch/go-stl). Gerne stellen wir Ihnen auch ein Exemplar kostenlos per Post zu. Unser **Newsletter** informiert Sie ebenfalls regelmässig über die Aktivitäten und aktuellen Themen von Pro Senectute Kanton St. Gallen und unserer

Regionalstelle. Bei Interesse melden Sie sich unter [gossau@sg.prosenectute.ch](mailto:gossau@sg.prosenectute.ch).

Rufen Sie uns an, wenn Sie Hilfe oder Beratung zu Altersthemen brauchen!

Unser Telefon **071 388 20 50** ist bedient von

Montag bis Donnerstag	8.00 bis 11.30 14.00 bis 17.00
Freitag	8.00 bis 11.30

Herzlichen Dank für Ihr Interesse!



## ELTERNFORUM MUOLEN

### Sonntagszopf backen im Rösslibeck

Wer hat Lust, mit seinem Papi, Mami, Götti, Gotti, den Grosseltern oder mit sonst einer Begleitperson einen knusprigen Zopf zu backen und feine Backstubenluft zu schnuppern?

**Termin: Samstagmorgen, 11. Mai 2024**

**Wann: 9.30 Uhr**

**Wo: Hauptfiliale Rösslibeck in Sulgen**

**Dauer: ca. 1.5h**

Dieser Anlass wird vom Rösslibeck offeriert - ganz herzlichen Dank!

Anmeldungen bis spätestens Fr 26.4.2024 an Sandra Schefer [sandra-schefer@bluewin.ch](mailto:sandra-schefer@bluewin.ch)

**Achtung: Platzzahl ist beschränkt!**

Wir freuen uns auf viele kleine und grosse Bäcker/innen!



**Lebensretter gesucht, helfen Sie Leukämiepatienten!**  
[www.scsb.ch](http://www.scsb.ch)



## BÄUERINNENVEREINIGUNG MUOLEN

### Gemeinsamer Ausflug der Frauengemeinschaft und der Bäuerinnenvereinigung

Dieses Jahr laden uns die Bäuerinnen aus Häggenschwil zum gemeinsamen Ausflug ein.

Programm: Führung Gärtnerei in Tann, Mittagessen Gartencenter Meier in Dürnten (Selbstbedienungsrestaurant), freier Aufenthalt in Rapperswil

Datum: **Donnerstag, 18. April 2024**  
Abfahrt: 08:00 Uhr Parkplatz Mehrzwecksaal Muolen  
Rückkehr: ca. 18:30 Uhr in Muolen  
Kosten: ca. Fr. 65.-  
(Fahrt und Führung Gärtnerei)

Anmeldung bis Freitag, 5. April 24, an Regula Sager, Tel. 071 411 70 01.

Wir freuen uns auf viele reise-  
freudige Frauen!



FRAUENGEMEINSCHAFT MUOLEN  
BÄUERINNENVEREINIGUNG MUOLEN

## Vogelwarte Sempach

### Seltener Brutvogel in Muolen und Egnach

Die Obstgärten von Muolen und Egnach beherbergen eine ganz besondere Vogelart: den Gartenrotschwanz. Der bunt gefärbte Vogel ist spatzengross und mit seinem orangen Bauch, der schwarzen Kehle und der weissen Stirn ein echter Hingucker. Er kehrt diese Tage aus seinem afrikanischen Wintergebiet zurück in sein Brutgebiet und lässt seinen melodischen Gesang bereits in der frühen Dämmerung erklingen. Noch Mitte des letzten Jahrhunderts brütete der Gartenrotschwanz in vielen Gebieten in der Schweiz, doch heute ist er im Mittelland als Brutvogel weitgehend verschwunden. Grund dafür sind das Verschwinden von Hochstamm-Obstgärten, intensivere Grünlandbewirtschaftung und das Fehlen offener Bodenstellen.

Trotz seines Namens zeigt er sich bei uns also viel seltener in Hausgärten als der nahverwandte Hausrotschwanz, doch für Obstgärten hat er ein besonderes Faible. Der grosse Be-

stand an Obstbäumen in der Region ist ein wesentlicher Grund, wieso es dem Gartenrotschwanz gerade hier gefällt.



Gartenrotschwanz-Männchen © Marcel Burkhardt

Da es sich um eine der letzten bekannten Brutregionen in einem Obstbaugebiet in der Schweiz handelt, startete die Schweizerische Vogelwarte zusammen mit Partnern im Jahr 2017 ein Förderprojekt für den Gartenrotschwanz in der Region bei Muolen und Egnach. Ziel war es, den Gartenrotschwanz-Bestand zu erhalten und den Lebensraum in den Obstgärten aufzuwerten. Der Gartenrotschwanz steht dabei im Zentrum, aber die Massnahmen kommen auch vielen anderen Tieren zugute. Bei den Fördermassnahmen geht es um die Erhöhung der Strukturvielfalt in den Obstgärten, denn allein die Bäume auf einer grünen Wiese reichen nicht aus, um dem Gartenrotschwanz einen Lebensraum zu bieten. Je vielfältiger der Lebensraum ist, desto wertvoller wird er für die Biodiversität. Asthaufen, Einzelbüsche und niedere Hecken sind wertvolle Elemente, um den Lebensraum vielfältiger zu gestalten.



Hausrotschwanz-Männchen © Marcel Burkhardt

Der Gartenrotschwanz sucht seine Nahrung, die aus Raupen, anderen Insekten und Spinnen be-

steht, am Boden, vor allem auf gemähten Flächen. Deshalb ist speziell für den Gartenrotschwanz eine gestaffelte Bewirtschaftung der Wiesen unter den Bäumen von Bedeutung: Im hohen Gras gibt es viele Kleintiere, die allerdings für den Gartenrotschwanz in der dichten Vegetation unerreichbar sind. Ist die Vegetation dagegen kurz, kommt er zu seiner Nahrung. Ziel ist daher, das stets ein Mosaik aus kurzrasigen und langrasigen Flächen zur Verfügung steht.

Der Gartenrotschwanz nistet in Baumhöhlen und nimmt gerne Nistkästen an. In der Projektregion können wir ihn vor allem in den sogenannten Harr-Nistkästen feststellen (s. Bild). Diese sind bei anderen Vogelarten unbeliebt. Das ist der grosse Vorteil für den Gartenrotschwanz, denn die Konkurrenz um die besten Nistplätze ist gross, und weil der Gartenrotschwanz als Insektenfresser in Afrika überwintert und erst im April ins Brutgebiet zurückkehrt, sind die besten Nistplätze von Feldsperlingen, Meisen und Staren bei seiner Rückkehr bereits besetzt.



Harr-Nistkasten © Dominik Hagist

Nach sieben Projektjahren ziehen wir eine positive Bilanz: 34 Landwirtinnen und Landwirte beteiligen sich am Projekt und sind bereit, den Lebensraum für den Gartenrotschwanz aufzuwerten. Der Bestand des Gartenrotschwanzes ging zwischenzeitlich zwar auf 21 Reviere zurück, stieg aber nach 2019 wieder an und erreichte in den letzten drei Jahren einen erfreulichen Bestand von rund 30 Revieren.

Das Förderprojekt kann dank der Unterstützung durch die Kantone St. Gallen und Thurgau und die Gemeinde Muolen durchgeführt werden. Der Mehraufwand der Landwirtinnen und Landwirte für die Fördermassnahmen wird mit Beiträgen entschädigt, die zum grössten Teil von den Kantonen übernommen werden.

Gerne möchten wir der Bevölkerung die gefiederte Spezialität in der Region näherbringen. Die nächste Gelegenheit, mehr über das Projekt und den Gartenrotschwanz zu erfahren, besteht am Sonntag, 28. April 2024 auf einer öffentlichen Exkursion (s. Kasten).

Gartenrotschwanz-Exkursion ins Projektgebiet der Vogelwarte und ihren Partnern in Muolen

Datum: Sonntag, 28. April 2024,  
09.00-11.30 Uhr

Treffpunkt: 09.00 Uhr Bahnhof Muolen



VOGELWARTE.CH

## FRAUENGEMEINSCHAFT MUOLEN

### Frauenmorgen in Muolen

Mit Vortrag zum Thema

### Toleranz unter den Generationen

Wann: Donnerstag, 25. April 2024  
8.15 Uhr bis ca. 11.00 Uhr

Wo: Vereinslokal Schulhaus

Referentin: Madeleine Winterhalter

Kosten: Fr. 20.- / Nichtmitglieder Fr. 25.-

Anmeldung: bis Montag, 22. April 2024

An: Cécile Dörig

Telefon: 071 411 92 11 / 079 155 08 43

Mail: cm.doerig@bluewin.ch

Wir freuen uns



Frauengemeinschaft Muolen



**RAIFFEISEN**

Raiffeisenbank  
Amriswil Bischofszell

**Mir lönd nüt abrennä –  
erst recht nöd Dini  
Hypothek!**

«MIR SIND DINI BANK!»



# Umwelt

Wir wollen eine Schweiz, die nachhaltig produziert und unsere Umwelt schützt.

Freiheit. Solidarität.  
Verantwortung.

## Die Mitte

## Fusspflege in Muolen



### Frühlingsfüsse

Lassen Sie jetzt Ihre Füsse pflegen und verwöhnen.

Ich freue mich auf Ihren Anruf unter der Telefonnummer 078 690 32 70.

Manuela Bodenmann  
Dipl. Fusspflegerin, Mittelbergstrasse 4, 9313 Muolen

[www.my-harmony.ch](http://www.my-harmony.ch)

schule für  
**musik**  
wittenbach berg muolen huggenschwil

### Eltern-Kind-Musik (EIKiMu) – nach den Frühlingsferien 2024

**Eltern-Kind-Musik für Kinder ab etwa 1 ½ Jahren bis zum Kindergartenalter** in Begleitung einer erwachsenen Person. Kreissingspiele, Schlaflieder, Kniereit- und Fingerverse sowie Bewegungslieder werden gespielt und gesungen wie auch einfaches Spielmaterial oder der eigene Körper werden einbezogen.

**Daten** April: 24.

Mai: 01. / 08. / 15. / 22. / 29.

**Dauer** 6 Lektionen zu je 30 Minuten, jeweils am Mittwochmorgen  
von 09.45 – 10.15 h / 10.30 – 11.00 h

**Kosten** CHF 80.00 für ein Kind und eine erwachsene Begleitperson; Kursunterlagen eingeschlossen

**Anmeldung an** [info@schulefuemusik.ch](mailto:info@schulefuemusik.ch) (Formular auf unserer Homepage: [www.schulefuemusik.ch](http://www.schulefuemusik.ch))



**Schule für Musik**

Grünastrasse 2, 9300 Wittenbach, 071 292 10 50, [www.schulefuemusik.ch](http://www.schulefuemusik.ch)



### St. Galler Energie-Blog

«Eine Zugreise entschleunigt, lässt uns Land und Leute anders erleben und erweitert den Horizont.»



energieagentur  
st.gallen

[energie2030.ch](http://energie2030.ch)

[energieagentur-sg.ch](http://energieagentur-sg.ch)





Hasenberg  
Hofladen

# BIO-SETZLINGSMARKT 2024

Samstag 13. April 2024, 8.00 – 13.00 Uhr  
Samstag 04. Mai 2024, 8.00 – 13.00 Uhr  
mit kleiner Festwirtschaft & Kinderprogramm



Wohn- und Werkstätten Hasenberg | 9205 Waldkirch | 071 434 61 61 | [hasenberg@heilsarmee.ch](mailto:hasenberg@heilsarmee.ch) | [www.heilsarmee-hasenberg.ch](http://www.heilsarmee-hasenberg.ch)

14. April  
**JETZT  
WÄHLEN**

Dana  
**ZEMP**



Christof  
**HARTMANN**



[www.svp-sg.ch](http://www.svp-sg.ch)

in die Regierung

REGIONALES  
LANDWIRTSCHAFTSMUSEUM  
RUGGISBERG

## TAG DER OFFENEN TÜR

Sonntag, 28.04.2024 von 11:00 – 16:00 Uhr  
[www.landwirtschaftsmuseum.ch](http://www.landwirtschaftsmuseum.ch)



An den Tagen der offenen Tür präsentieren wir gerne auch Betriebe aus der heimischen Landwirtschaft und einheimisches Brauchtum. Falls Sie Ihren Betrieb oder Brauchtum vorstellen möchten, melden Sie sich bei der Museumsleitung: Frau Gabi Moser, 078 600 84 53

Das Regionale Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg wird unterstützt durch die Gemeinden: Berg, Egnach, Gaiserwald, Häggenschwil, Muolen, Roggwil, Steinach, Waldkirch, Wittenbach und Tübach

## „OOH, DIE SENSE IST LOS!“



Handmähverein  
Ostschweiz



Unser Museumsschatz,  
die Aecherli-Mähmaschine



Leinsamen-Blumenpapier zum  
SELBERMACHEN

Vom Flachsfield in den Kleiderschrank



Info und Kursanmeldung: Annelies Nater 077 414 41 73  
Marianne Fontanive 077 522 34 48

Auf Ihren Besuch freuen sich die Museumskommission und die ehrenamtlichen Helfer!

AUCH **2024** WIEDER:  
**AKTION FÜR ALLE  
MUOLERINNEN UND MUOLER:**

**Tageskarten der SBS Schifffahrt AG**  
im Wert von CHF 49.50 zum  
**Vorzugspreis von CHF 30.00**  
(Aktion gültig bis 30. April)

Die Tageskarten sind an jedem Tag bis  
Ende Oktober 2024 auf dem Bodensee  
einlösbar und können am Reisetag  
abgestempelt werden.

Reservation und Abholung:  
Einwohneramt Muolen,  
Tel. 058 228 68 68

Viel Freude und Vergnügen  
auf dem Bodensee



# FAHRPLAN 2024

## FAHRPLANPERIODEN FÜR INSEL MAINAU / DREILÄNDERECK

29.03.–17.05.2024 Vorsaison Wochenende und Feiertage  
 18.05.–06.10.2024 Hauptsaison täglich  
 07.10.–13.10.2024 Nachsaison Wochenende und Feiertage  
 Feiertage: 29.03., 01.04., 01.05., 09.05., 20.05., 30.05., 01.08., 03.10.

### DREILÄNDERECK

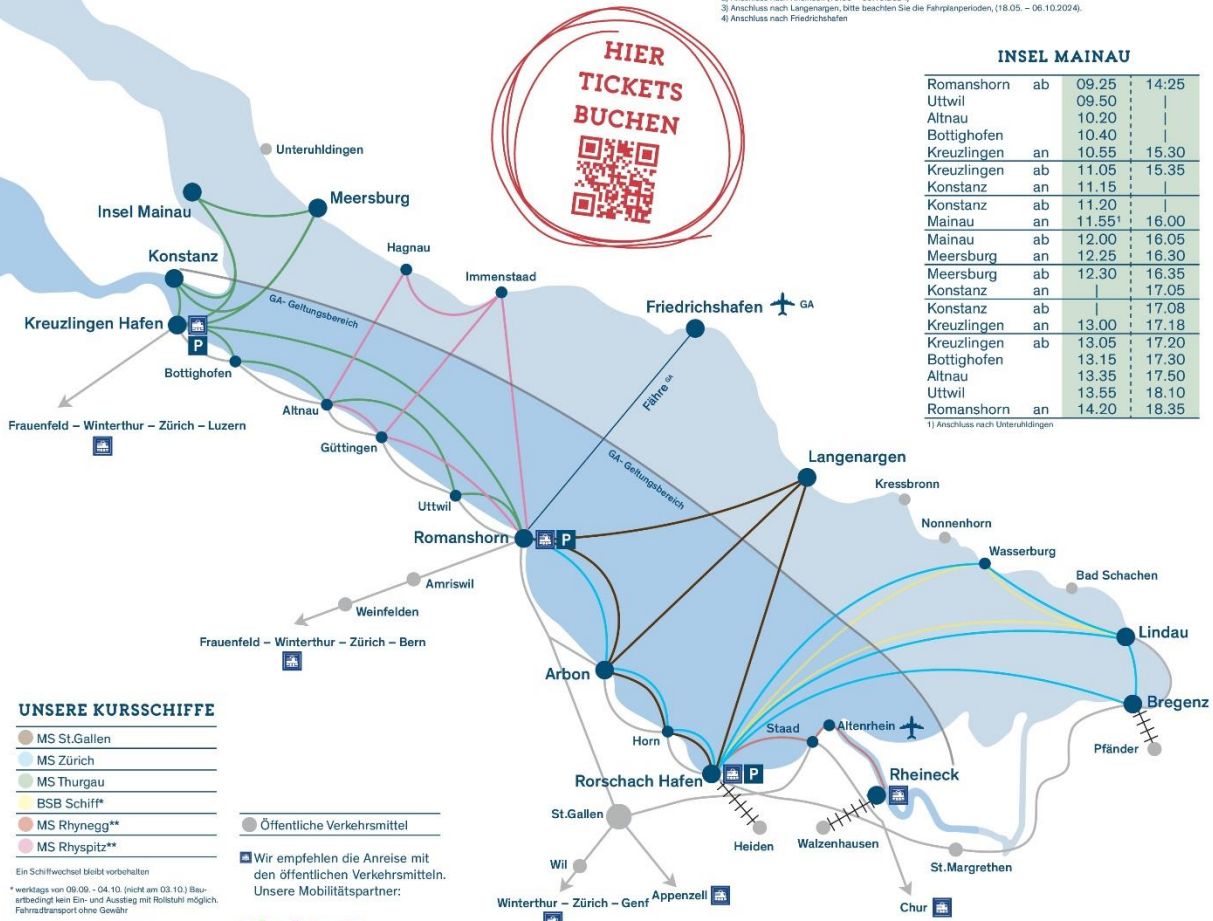
Romanshorn	ab		10.10			
Arbon			10.45			
Horn			11.00			
Rorschach	an		11.20			
Rorschach	ab	10.40	11.25	13.05	14.25	17.05
Bregenz			12.45 <sup>1</sup>			
Wasserburg				13.55	15.15 <sup>3</sup>	17.50
Lindau	an	11.40	13.10	14.15	15.40	18.15
Lindau	ab	11.45	13.15		15.50	18.20
Wasserburg			12.05			
Rorschach	an	12.55	14.11 <sup>2</sup>		16.51	19.15
Rorschach	ab					19.18
Horn						19.33
Arbon						19.43
Romanshorn	an					20.13 <sup>4</sup>

<sup>1</sup>) Rückfahrt mit der S1 (Thurwil ab Bregenz: 18.00 Uhr (täglich), 16.00 / 20.00 / 22.00 Uhr (Fr-So))  
<sup>2</sup>) Anschluss nach Rheineck (18.05 – 06.10.2024)  
<sup>3</sup>) Anschluss nach Langenargen, bitte beachten Sie die Fahrplanperioden, (18.05 – 06.10.2024)  
<sup>4</sup>) Anschluss nach Friedrichshafen

### INSEL MAINAU

Romanshorn	ab	09.25	14.25
Uttwil		09.50	
Altnau		10.20	
Bottighofen		10.40	
Kreuzlingen	an	10.55	15.30
Kreuzlingen	ab	11.05	15.35
Konstanz	an	11.15	
Konstanz	ab	11.20	
Mainau	an	11.55 <sup>1</sup>	16.00
Mainau	ab	12.00	16.05
Meersburg	an	12.25	16.30
Meersburg	ab	12.30	16.35
Konstanz	an		17.05
Konstanz	ab		17.08
Kreuzlingen	an	13.00	17.18
Kreuzlingen	ab	13.05	17.20
Bottighofen		13.15	17.30
Altnau		13.35	17.50
Uttwil		13.55	18.10
Romanshorn	an	14.20	18.35

<sup>1</sup>) Anschluss nach Unteruhldingen



### UNSERE KURSSCHIFFE

- MS St.Gallen
- MS Zürich
- MS Thurgau
- BSB Schiff\*
- MS Rhynegg\*\*
- MS Rhysspitz\*\*

Ein Schiffwechsel bleibt vorbehalten

\* werktags von 09.00 - 04.10 (nicht am 03.10.) Bau-  
 arbeitsbedingt kein Ein- und Ausstieg mit Rollstuhl möglich.  
 Fahrradtransport ohne Gewähr

\*\* Bauarbeitsbedingt kein Ein- und Ausstieg mit Rollstuhl  
 möglich. Fahrradtransport ohne Gewähr

● Öffentliche Verkehrsmittel  
 Wir empfehlen die Anreise mit den öffentlichen Verkehrsmitteln.  
 Unsere Mobilitätspartner:



### HAGNAU DONNERSTAGS UND SONNTAGS 29.06. – 08.09.2024

Romanshorn	ab	11.00			
Immenstaad	an	11.45			
Immenstaad	ab	11.50	13.50	15.50	18.50
Hagnau	an	12.10 <sup>1</sup>	14.10	16.10	19.10
Hagnau	ab	12.20	14.20	17.20	19.20
Altnau	an	12.45	14.45	17.45 <sup>2</sup>	19.40
Altnau	ab	12.50	14.50	17.55	19.42
Güttingen	an	13.05	15.05	18.05	19.52
Güttingen	ab	13.10	15.10	18.10	19.54
Immenstaad	an	13.45	15.45	18.45	
Immenstaad	ab				20.26

<sup>1</sup>) Anschluss nach Meersburg <sup>2</sup>) Anschluss nach Romanshorn

### HAGNAU FREITAGS 29.06. – 08.09.2024

Romanshorn	ab	13.00			
Immenstaad	an	13.45			
Immenstaad	ab	13.50	15.50	17.50	20.50
Hagnau	an	14.10	16.10	18.10	21.10
Hagnau	ab	14.20	16.20	19.20	21.20
Altnau	an	14.45	16.45	19.45	21.40
Altnau	ab	14.50	16.50	19.50	21.42
Güttingen	an	15.05	17.05	20.05	21.52
Güttingen	ab	15.10	17.10	20.10	21.54
Immenstaad	an	15.45	17.45	20.45	
Immenstaad	ab				22.26

### LANGENARGEN TÄGLICH 29.06. – 08.09.2024

Romanshorn	ab	08.30	12.10		
Langenargen	an		13.00		
Langenargen	ab		13.05		
Arbon	an	09.05			
Arbon	ab	09.10		14.35	
Langenargen	an	10.01		15.15	
Langenargen	ab	10.05		15.20	
Rorschach	an	10.50 <sup>1</sup>	13.50 <sup>2</sup>		
Rorschach	ab	10.55	14.00		
Horn	an	11.10	14.15		
Arbon	an	11.20	14.30	16.00	
Arbon	ab	11.23		16.05	
Romanshorn	an	11.58		16.35	

<sup>1</sup>) Anschluss nach Bregenz/Lindau <sup>2</sup>) Anschluss nach Wasserburg/Lindau

### ALTER RHEIN TÄGLICH 18.05. – 06.10.2024

Rorschach	ab	09.10	12.00	14.15
Staad		09.30		14.35
Altenrhein		09.55	12.30	15.00
Rheineck	an	10.25	13.00	15.30
Rheineck	ab	10.37	13.05	15.37
Altenrhein		11.07	13.35	16.07
Staad		11.32		16.32
Rorschach	an	11.51	14.10 <sup>1</sup>	16.50 <sup>1</sup>

<sup>1</sup>) Anschluss nach Wasserburg/Lindau



### ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Sitzplatzreservierung nur für Gruppen mit gastronomischer Vorbestellung, ab 10 Personen.  
 Online-Tickets unter bodensee-schiffe.ch. Tickets sind auf allen unseren Schiffen oder an den Tourist-Informationen in Rorschach oder Arbon sowie am Ticketschalter in Romanshorn erhältlich.

Bei Sturm und Nebel, unvorhersehbaren Ereignissen, hohem Fahrgastaufkommen sowie aus betrieblichen Gründen, können sich die Schiffs-kurse verspäten oder ausfallen.

<sup>GA</sup> Die Fähre ist im GA-Geltungsbereich inkludiert. Ausserhalb des GA-Geltungsbereich erhalten Personen mit dem GA 50% Ermässigung.

## TERMINKALENDER

- |             |  |            |  |
|-------------|--|------------|--|
| Sa, 06.04.  | Bäuerinnenvereinigung Muolen<br>1. Abend Grenzgebiete<br>kennenlernen                                      | Di, 24.04. | Evang. Kirchgemeinde Egnach<br>Kirchgemeindeversammlung<br>Kirche Neukirch<br>20.00 Uhr  |
| Mo, 08.04.  | Seniorenwanderung<br>13.30 Uhr bei der Schule Muolen   | Sa, 27.04. | Schule für Musik<br>Instrumenten - Vorstellung<br>OZ Grünau Wittenbach<br>09.00 Uhr – 12.00 Uhr  |
| Di, 09.04.  | Grünabfuhr   | Mo, 29.04. | Seniorenwanderung<br>13.30 Uhr bei der Schule Muolen   |
| Di, 09.04.  | Evangelische Kirchgemeinde<br>Egnach<br>Zmittag für alle<br>Kirchgemeindehaus Neukirch<br>12.00 Uhr        | Mi, 01.05. | Samariterverein Muolen<br>Öffentlicher Vortrag<br>«Hirnverletzung – Es kann jeden<br>treffen»<br>Vereinslokal<br>20.00 Uhr – 22.00 Uhr |
| Mo, 15.04.  | Seniorenwanderung<br>13.30 Uhr bei der Schule Muolen   | Do, 02.05. | Frauengemeinschaft Muolen<br>Seniorentreff<br>Vereinslokal<br>14.00 Uhr – 17.30 Uhr  |
| Mo, 15.04.  | Katholische Kirche<br>Stallsegnung   | So, 05.05. | JUBLA Muolen<br>Spaghettiplausch<br>Mehrzwecksaal  |
| Mi, 17.04.  | Frauengemeinschaft Muolen<br>Chäfertreff<br>Vereinslokal<br>15.00 – 17.00 Uhr                              |            |  |
| Mi., 17.04. | Frauengemeinschaft Muolen<br>Spieleabend<br>Vereinsraum Mehrzwecksaal<br>19.30 – 23.00 Uhr                 |            |  |
| Do, 18.04.  | Bäuerinnenvereinigung / Frauen-<br>gemeinschaft Muolen / Häggen-<br>schwil<br>Vereinsausflug               |            |  |
| So, 21.04.  | Katholische Kirche<br>Erstkommunion<br>Kirche St. Josef<br>09.50 Uhr                                       |            |  |
| Mo, 22.04.  | Seniorenwanderung<br>13.30 Uhr bei der Schule Muolen   |            |  |
| Di, 23.04.  | Grünabfuhr   |            |  |
| Mi, 24.04.  | Evang. Kirchgemeinde Egnach<br>und Kath. Kirchgemeinde<br>Steinebrunn<br>Fiire mit de Chliine<br>16.30 Uhr |            |  |

# Unterhaltung

Landjugend Ramswag



## 12. und 13. April 2024

MZH Häggenschwil

**Theater**

### *Liebi mit Blätschade*

ein Lustspiel in drei Akten

